31985R3818

31.12.1985 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 368/20

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3818/85
ze dne 30. prosince 1985,
kterým se v důsledku přistoupení Španělska a Portugalska přizpůsobují některá nařízení v odvětví olejů a tuků

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení Španělska a Portugalska, a zejména na článek 396 tohoto aktu,

vzhledem k tomu, že v důsledku přistoupení Španělska a Portugalska a v souladu s článkem 396 aktu o přistoupení je třeba přizpůsobit tato nařízení:

— nařízení Komise č. 172/66/EHS ze dne 5. listopadu 1966, kterým se stanoví koeficienty ekvivalence pro různé druhy a různou jakost nerafinovaného olivového oleje ([1]),

— nařízení (EHS) č. 205/73 ze dne 25. ledna 1973 o sděleních týkajících se olejů a tuků mezi členskými státy a Komisí ([2]),

— nařízení Komise (EHS) č. 2041/75 ze dne 25. července 1975, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro režim dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro oleje a tuky ([3]),

— nařízení Komise (EHS) č. 2960/77 ze dne 23. prosince 1977, kterým se stanoví pravidla pro prodej olivového oleje ze zásob intervenčních agentur ([4]),

— nařízení Komise (EHS) č. 3130/78 ze dne 28. prosince 1978, kterým se stanoví intervenční centra pro olivový olej ([5]),

— nařízení Komise (EHS) č. 3136/78 ze dne 28. prosince 1978, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro stanovení dovozních dávek na olivový olej v nabídkovém řízení ([6]),

— nařízení Komise (EHS) č. 2677/85 ze dne 24. září 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpory spotřeby olivového oleje ([7]),

— nařízení Komise (EHS) č. 1726/82 ze dne 30. června 1982, které se týká stanovení intervenčních center pro semena řepky a řepice a pro slunečnicová semena ([8]),

— nařízení Komise (EHS) č. 2681/83 ze dne 21. září 1983, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor pro olejnatá semena ([9]),

— nařízení Komise (EHS) č. 1813/84 ze dne 28. června 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro rozdílové částky pro semena řepky a řepice a slunečnicová semena ([10]),

— nařízení Komise (EHS) č. 3061/84 ze dne 31. října 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpory produkce olivového oleje ([11]),

— nařízení Komise (EHS) č. 27/85 ze dne 4. ledna 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 2262/84, kterým se stanoví zvláštní opatření v odvětví olivového oleje ([12]);

vzhledem k tomu, že podle čl. 2 odst. 3 smlouvy o přistoupení mohou orgány Společenství před přistoupením přijmout opatření podle článku 396 aktu a že tato opatření vstupují v platnost s výhradou a dnem vstupu uvedené smlouvy v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Nařízení č. 172/66 se mění takto:

Položka „Panenský olej, jiný než lampantový, pocházející a dovezený z Andalusie (Španělsko)“ a příslušný koeficient ekvivalence, uvedené v příloze, se zrušují.

2. Nařízení (EHS) č. 205/73 se mění takto:

V čl. 4 odst. 1 se zrušuje slovo „Španělska“.

3. Nařízení (EHS) č. 2041/75 se mění takto:

— V článku 2a se vkládají nové řádky, které znějí:

— „Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros.“

„Importaçoes a granel ou em embalagens imediatas de conteùdo superior a 5 litros.“

„Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros.“

„Importaçoes em embalagens imediatas de conteùdo inferior ou igual a 5 litros.“

([1]) Úř. věst. L 202, 7.11.1966, s. 3481/66.
([2]) Úř. věst. L 23, 29.1.1973, s. 15.
([3]) Úř. věst. L 213, 11.8.1975, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 348, 30.12.1977, s. 46.
([5]) Úř. věst. L 370, 30.12.1978, s. 58.
([6]) Úř. věst. L 370, 30.12.1978, s. 72.
([7]) Úř. věst. L 254, 25.9.1985, s. 5.
([8]) Úř. věst. L 189, 1.7.1982, s. 64.
([9]) Úř. věst. L 266, 28.9.1983, s. 1.
([10]) Úř. věst. L 170, 29.6.1984, s. 41.
([11]) Úř. věst. L 288, 1.11.1984, s. 52.
([12]) Úř. věst. L 4, 5.1.1985, s. 5.

— V čl. 9 odst. 2 se vkládají nové řádky, které znějí:

„Sin restitucion en metalico;"

„Sem restituiçao en numerário."

— V čl. 9 odst. 3 se vkládají nové řádky, které znějí:

„Franquicia de exacción reguladora para… (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) Kg;"

„Isençao de direito nivelador para …(quantidade para a qual é emitido o certificado …) kgé."

— V čl. 12 odst. 1 se vkládají nové řádky, které znějí:

„La cantidad se refiere a la cualidad-tipo;"

„A quantidade refere-se à qualidade-tipo."

4. Nařízení (EHS) č. 2960/77 se mění takto:

V čl. 16 odst. 2 se vkládají nové řádky, které znějí:

„Exportaciones en el cuadro del reglamento (CEE) n. 2960/77;"

„Exportaçoes no âmbito do regulamento (CEE) n.º 2960/77."

5. Nařízení (EHS) č. 3130/78 se mění takto:

V příloze se vkládá text přílohy I tohoto nařízení.

6. Nařízení (EHS) č. 3136/78 se mění takto:

— V čl. 4 odst. 1 se vkládají nové řádky, které znějí:

„Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kilogramos"

„taxa de direito nivelador (en moeda nacional) por 100 kilogramas"

— V čl. 4 odst. 2:

— se zrušuje první odrážka,

— se vkládá nový pododstavec, který zní:

„Předchozí pododstavecse však použije na Španělsko a Portugalsko až od 1. ledna 1991."

— V čl. 5 odst. 3 se vkládá nový pododstavec, který zní:

„V případě licencí, které v oddílech 13 a 14 obsahují slovo ‚Španělsko', však skončení platnosti takových licencí nesmí nastat v období po 28. únoru 1986."

7. Nařízení (EHS) č. 2677/85 se mění takto:

— V čl. 4 odst. 1 se vkládají dvě nové odrážky, které znějí:

„—(CEE) — ESP pro podniky, které se nacházejí ve Španělsku."

„—(CEE) — P pro podniky, které se nacházejí v Portugalsku."

— V čl. 17 odst. 2 prvním pododstavci se vkládá nová věta, která zní:

„Ve Španělsku a Portugalsku se však tato částka rovná částce, která musí být složena v ostatních zemích Společenství."

8. Nařízení (EHS) č. 1726/82 se mění takto:

V příloze se vkládá text přílohy II tohoto nařízení.

9. Nařízení (EHS) č. 268/83 se mění takto:

— V čl. 18 odst. 5 třetím pododstavci se vkládá nový řádek, který zní:

„ESP pro Španělsko a P pro Portugalsko."

— V čl. 26 odst. 2 prvním pododstavci se vkládají nové řádky, které znějí:

„Semillas o mezclas importadas;"

„sementes ou misturas importadas."

— V čl. 26 odst. 2 druhém pododstavci písm. b) se vkládají nové věty, které znějí:

„Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el articulo 2 del reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda"

„Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2.º do regulamento (CEE) n.º 1594/83 ou ser colocado em condiçoes de nao poder beneficiar da ajuda."

10. Nařízení (EHS) č. 1813/84 se mění takto:

— V čl. 10 odst. 1 se vkládají nová slova, která znějí:

„Semillas cosechadas en …;"

„sementes produzidas em…."

— V čl. 10 odst. 2 písm. b) se vkládají nové věty, které znějí:

„Destinado a ser transformado con vista a la produccion de aceite o, en el caso de las semillas de colza y de navina, para su incorporacion a los alimentos para animales, o a ser puestas en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del articulo 30 del reglamento (CEE) nº 2681/83."

„Destinado a ser transformado para produçao de azeite ou, no case de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporaçao em alimentos para animais, ou a ser colocado em condiçkoes de nao poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30 do regulamento (CEE) n.º 2681/83."

11. V nařízení (EHS) č. 306/84 se článek 11 mění takto:

„5. Pro Španělsko a Portugalsko se lhůty stanovené v odstavcích 1, 2 a 4 prodlužují, v závislosti na případu, do 31. října 1987, 3. prosince 1987 a 1. listopadu 1987 v uvedeném pořadí a údaje uvedené v odstavci 3 odpovídají údajům, které se vztahují na hospodářský rok 1986/87."

12. Nařízení (EHS) č. 27/85 se mění takto:

— V čl. 1 odst. 1 se vkládá nový pododstavec, který zní:

„Pro Španělsko a Portugalsko se však lhůta prodlužuje do 1. listopadu 1986."

— V článku 7 se vkládá nový odstavec, který zní:

„4. Předchozí odstavce se použijí na Španělsko a Portugalsko pro hospodářský rok 1986/87."

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. března 1986 s výhradou vstupu v platnost smlouvy o přistoupení Španělska a Portugalska.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. prosince 1985.

Za Komisi

Frans ANDRIESSEN

místopředseda

PŘÍLOHA I

ŠPANĚLSKO	*Provincie*	*Místo*
	Teruel	Alcañiz
	Zaragoza	Caspe
	Lérida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madrid	Pinto, Villarejo de Salvanés
	Ciudad Real	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alicante	Alcoy
	Castellon	San Mateo
	Murcia	Yecla
	Badajoz	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Cáceres	Montanchez y Torre don Miguel
	Cádiz	Arcos de la Frontera
	Córdoba	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Huelva	San Juan del Puerto
	Jaén	Alcala la Real, Alcaudete, Andujar, Baeza, Beas de Segura, Gampillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo,
	Málaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Sevilla	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

PORTUGALSKO	*Kraj*	*Místo*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Santarém	Santarém
	Castelo Branco	Castelo Branco
	Bragança	Bragança

PŘÍLOHA II

A **Semeno řepky a řepice**

ŠPANĚLSKO	*Provincie*	*Místo*
	Navarra	Tafalla
	Sevilla	Carmona
	Valladolid	Olmedo
	Badajoz	Puiebla de la Calzada
	Lérida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

B **Slunečnicové semeno**

ŠPANĚLSKO	*Provincie*	*Místo*
	Huesca	Binéfar
	Lérida	Tárrega
	Ávila	Hernán Sancho
	Segovia	Segovia
	Valladolid	Olmedo
	Zamora	Fuentesauco
	Albacete	La Roda
	Ciudad Real	Daimiel
	Cuenca	Cuenca, La Almarcha, Tarancȯn
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badajoz	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Cádiz	Jédula, Vejer
	Córdoba	Cordoba y Palma del Río
	Jaén	Andújar
	Sevilla	Carmona, La Roda de Andalucía, Lebrija, Osuna, Sevilla

PORTUGALSKO	*Kraj*	*Místo*
	Évora	Évora
	Beja	Beja
	Portalegre	Portalegre